

Debemos al profesor Juan Antonio López Férrez una gran cantidad de obras que constituyen un aluvión informativo sobre los más variados temas. Son fruto de su gran actividad, no sólo como investigador sino también como gran emprendedor y aglutinador de trabajos colectivos.

En esta ocasión nos presenta en dos volúmenes el fruto de uno de sus memorables Coloquios, concretamente del VIII Coloquio internacional de Filología griega (*Influencias de la mitología clásica en la literatura española e hispanoamericana del siglo XX*), celebrado en Madrid (UNED), del 5-8 de marzo de 1997. Sin embargo, a este contingente de trabajos presentados en su día y actualizados después, se añade, completando el material, otra serie de nuevos estudios pertenecientes a la literatura hispanoamericana, dando cohesión y ampliando el horizonte cognoscitivo de un mundo extensísimo y, desde luego, que posee el máximo interés para el investigador y para el simple lector. Precisamente esta es una de las cualidades que se desprende de la lectura de sus páginas: su adaptabilidad al posible lector; de hecho, tanto el experto como el interesado extraerá de su lectura conocimientos e informaciones que sin duda le resultarán muy útiles en su labor o gratas para su formación. Son muchos, y acreditados, los firmantes de los diferentes estudios que recorren estas páginas; proceden de distintas Universidades o Centros de Investigación, tanto nacionales como internacionales, conformando un distinguido elenco de investigadores que otorgan a los volúmenes una gran riqueza.

En un intento de dar cohesión a mis palabras, trataré de ofrecer una opinión ordenada que contenga referencias a este rico material y que, en lo posible, no omita mucho de sus excelentes cualidades. Dado que, como he dicho, los trabajos aparecen distribuidos en dos volúmenes, así también aparecerá ordenada mi exposición.

## VOLUMEN I

Se abre el primer volumen con un estudio titulado “Vigencia de la mitología clásica en la poesía de Rubén Darío”. Es interesante el lugar que ocupa este primer trabajo de este primer volumen (dedicado casi íntegramente a la literatura española) pues, aunque se estudia la figura de un poeta nicaragüense, sin embargo, no se debe olvidar la cita que refiere la propia autora: “un poeta nicaragüense, creador y propagador del modernismo literario en Hispanoamérica y España”, por lo que parece configurar o anunciar el contenido de los dos volúmenes y prelude los trabajos que inmediatamente le siguen. En efecto, este estudio marca el inicio de una trayectoria bien articulada por donde desfilan trabajos referidos a la función del mito clásico en autores coetáneos de la Generación del 98 y autores que enteramente pertenecieron a la misma, como es el caso de Jacinto Benavente, Carlos Arniches, Galdós, A. Palacios Valdés, Pío Baroja, Unamuno, Azorín, Antonio Machado y Valle Inclán. Continúa el orden expositivo de los diferentes estudios con una serie de temas que tratan la presencia y la función de los mitos clásicos en autores pertenecientes a la Generación del 27. Encabeza la serie el artículo que analiza su función y presencia en la obra de Juan Ramón Jiménez. También se da cabida a pensadores como es el caso de la destacada figura de José Ortega y Gasset. Incluso se estudian temas teatrales, originariamente escritos en catalán, en cuya obra aparecen los mitos clásicos; este es el caso del trabajo dedicado a *El Nou Prometeu encadenat* de Eugenio d’Ors. El género novelístico también está presente con un tema centrado en la novela de Ramón Pérez de Ayala. Jorge Guillén es objeto de estudio así como la obra de Federico García Lorca que es contemplada desde su totalidad (prosa, poesía y teatro). Manuel Altolaguirre tiene su lugar en estas páginas así como Luis Cernuda y Rafael Alberti. Y, hasta otros

autores tradicionalmente menos estudiados desde esta perspectiva, hallan su hueco aquí; es el caso de Dámaso Alonso, creador y crítico.

También figura en este distinguido elenco la obra teatral de José Bergamín y de Max Aub e incluso es objeto de un magnífico estudio la producción del olvidado Jacinto Grau y se atiende a la figura de Valle Inclán y a las influencias de la mitología griega en su obra dramática.

El teatro español de la postguerra (José María Pemán, Antonio Martínez Ballesteros, Juan Germán Schroeder, Salvador S. Monzó, Ramón Gil Novales, Julián Gallego) y sus mitos griegos constituyen el centro de atención de otro estudio. Continúa el desarrollo del volumen con el análisis de los mitos clásicos en algunos dramaturgos contemporáneos como J.R. Morales, M. Zambrano, G. de Ubillos y se completa esta sección de teatro contemporáneo con la mirada dirigida a la tradición de los mitos clásicos en Domingo Miras y Luis Riaza.

Álvaro Cunqueiro y su obra son estudiados también desde la perspectiva de la influencia del mito clásico en su creación literaria. La narrativa de Rafael Sánchez Mazas, Luis Goytisolo, Juan García Hortelano y Juan Marsé constituyen el centro de otro acertado trabajo. Autores contemporáneos, muy cercanos a nosotros, constituyen el núcleo del siguiente estudio: Juan José Millás, Antonio Prieto, Fernando Savater, Manuel Vicent y Eduardo Mendoza.

La poesía de los poetas novísimos está presente también aquí; se estudia la obra de Carnero, Colinas, Cuenca, Panero, Rosetti, Siles, Villena, desde la perspectiva de la presencia e influencia de los mitos clásicos en sus páginas. Adosado a este trabajo figura el análisis de los mitos clásicos en los "postnovísimos" (Carlos Clementson, Álvaro Salvador, Abelardo Linares, Víctor Botas, Amparo Amorós, José Carlón, Aurora Luque...).

La novela ocupa también el centro de algunos temas; se estudian los mitos en Ramón J. Sender, Elena Soriano y Francisco Ayala, así como su presencia en la obra de Gonzalo Torrente Ballester y en Camilo José Cela. Deliberadamente, he alterado el orden expositivo del último autor citado, Cela, para hacer referencia a un amplio y detallado estudio que sigue inmediatamente al trabajo dedicado a Torrente Ballester. Es evidente, por otra parte, mi intención: destacar la figura de su autor. En efecto, "Mitos y personajes míticos clásicos en Antonio Buero Vallejo" está firmado por J. Antonio López Férrez, impulsor y editor de los presentes volúmenes. Sólo por ello merece mi homenaje y, creo, el de todos. Sin embargo, también quiero destacar la ambición y el amplio contenido de su análisis donde nos ofrece exhaustivamente los pasajes dignos de atención desde la perspectiva de la presencia de los mitos clásicos en la producción de este importantísimo autor. Buero Vallejo hizo del dolor humano un "personaje" central de sus obras y construyó con su *Tejedora de Sueños* un inolvidable "alegato contra las guerras" (como López Férrez señala), basado en una relectura de la *Odisea*, concretamente en la vuelta de Ulises, contemplada desde la perspectiva de Penélope; experto conocedor de las fuentes clásicas, a ellas toma como referencia, sirviendo su estudio de patrón para detectar las desviaciones y aproximaciones entre el modelo clásico y el autor moderno, haciéndonos comprender de manera cercana al texto el proceso de mitificación y desmitificación. Cierra el presente volumen el análisis bien elaborado de dos posturas ante el mito: las de de Sastre y Gala.

## VOLUMEN II

Si el anterior volumen presentado contiene una amplia panorámica de autores, obras, momentos y géneros literarios, pertenecientes casi en su totalidad a la literatura española (ya hemos comentado la singularidad del primer estudio dedicado a Rubén Darío) donde se analiza el papel de los mitos clásicos, este segundo volumen tiene el atractivo de presentarnos un numeroso, un variado y amplio elenco de autores, obras, géneros literarios, momentos y lugares donde se estudia

el papel desempeñado por los universales mitos clásicos, patrimonio de la humanidad, en la literatura hispanoamericana.

La distribución del material incluido en el presente volumen admite una estructuración por lugares, bien se identifiquen como países bien como territorios estrechamente vinculados histórica o/y geográficamente. Aclaro que se trata de un esquema personal y de carácter metodológico.

### 1. MÉXICO/MÉJICO

Gran presencia tiene la literatura de este entrañable país a lo largo de estas páginas. Se abre el volumen con una mirada a la obra de los mejicanos Enrique González Martínez, Amado Nervo, José Juan Tablada y Ramón López Velarde, José Emilio Pacheco, José Gorostiza y otros. Continúa con un estudio dedicado al modernismo mexicano y antillano. Un tercer trabajo agrupa en sus páginas mitos clásicos presentes en el teatro mexicano del siglo XX (Rodolfo Usigli, Emilio Carballido y Víctor Hugo Rascón Banda). Un cuarto estudio trata la mitología grecolatina en prosistas de México y Centroamérica contemporáneos (Mariano Azuela, Fernando del Paso, Sergio Pitlor –mexicanos-, Rafael Arévalo Martínez, Miguel Ángel Asturias, Augusto Monterazo –guatemaltecos-, Sergio Ramírez –nicaragüense-). La narrativa y el ensayo figuran como tema en el quinto trabajo presentado (José Revueltas, Juan Rulfo, Carlos Fuentes, Elena Poniatowska y Carlos Monsiváis). El ensayo es asimismo la materia de la sexta entrada; Alfonso Reyes y otros autores como Juan José Arreola, José Vasconcelos, Agustín Yañez, Martín Luis Guzmán, Leopoldo Zea...nos son presentados desde la perspectiva de la tradición clásica. En séptimo lugar figura un estudio que marca un cierto cambio de rumbo por centrarse no en todo el material mítico sino en una figura aislada, Clitemnestra, pero su recorrido es amplio porque contempla el mito en diferentes obras mexicanas del siglo XX (*Secretos de familia* de Héctor Mendoza y *Orestes parte* de José Ramón Enríquez). En octavo lugar, muy bien situado en este contexto puesto que es el penúltimo centrado en México, aparece un trabajo que nos brinda instrumentos para acercarnos al estudio del vasto mundo del mito grecolatino en la prosa mexicana y antillana de la primera mitad del siglo XX. Termina esta sección “mexicana” –aunque también algunos estudios incorporen autores de las Antillas o países de Centroamérica- con una reflexión sobre el helenismo de Alfonso Reyes, autor importantísimo y objeto de análisis en otra de las colaboraciones. Nueve, en total, son los trabajos dedicados al rico mundo de la literatura mexicana, sola o acompañada.

### 2. ARGENTINA

La magnífica literatura argentina y los mitos clásicos son objeto de una serie de trabajos que mencionamos a continuación. Se abre esta sección con la interesante vinculación de identidad cultural e incorporación de mitos clásicos en el teatro argentino contemporáneo. A este planteamiento, le continúan trabajos que se centran en la presencia de algunos mitos en el teatro argentino (segundo lugar) donde figuran Alfonsina Storni, Conrado Nalé Roxlo, Julio Cortázar, Leopoldo Marechal y Griselda Gambaro y en tercer lugar figura la interesante propuesta de comparación en el tratamiento de los mitos clásicos en el teatro español y argentino del siglo XX. No podía faltar, claro está, la figura del gran Borges y su relación literaria con la mitología clásica (cuarto lugar), que es tratado también en el siguiente estudio, de atractiva propuesta, al vincular la figura de Julio Cortázar y el mito griego con otros tratamientos en Borges y Marechal (quinto). El siguiente trabajo (sexto) es el que se ocupa de la presencia del mito clásico en Mujica Láinez. El último (séptimo) de tema argentino propone un acercamiento a la materia en cierta forma novedoso -contextualmente hablando- porque se ocupa de los arquetipos míticos (el ciego, el poeta, el transexual...) en la Argentina del siglo XX. El último trabajo del volumen, que se centra en

diversos autores, guarda relación con el territorio literario argentino, pues, al contemplar la presencia de la mitología clásica en el ensayo hispanoamericano de comienzos del XX, incluye a los argentinos Manuel Ugarte y Ricardo Rojas.

### 3. OTROS TERRITORIOS (Centroamérica, las Antillas, Venezuela, Perú, Chile...)

Ocupa este tercer apartado un grupo de trabajos que se ocupan de analizar la presencia de los mitos clásicos en otros territorios de Hispanoamérica. Son menos numerosos pero de igual importancia. Tienen algunos como centro una materia supranacional y se ocupan de los mitos en diferentes géneros literarios: hay dos estudios dedicados a la presencia de los mitos clásicos en la poesía desde el 1950 hasta nuestros días; el primero se ocupa de la poesía centroamericana (El Salvador, Honduras y Costa Rica) y el segundo de Guatemala, Nicaragua y Panamá. Un tercero se centra en analizar los mitos clásicos en la poesía sudamericana del siglo XX: Venezuela, Colombia, Ecuador, Bolivia y Perú. Además, el volumen cuenta con otro acercamiento entre la mitología clásica y la poesía hispanoamericana: el que abarca desde el modernismo a las vanguardias (o de Leopoldo Lugones a Pablo Neruda).

Siete autores de las Antillas son objeto de otro estudio (Nicolás Guillén, Heberto Padilla, Julia de Burgos, René Marqués, Virgilio Piñera, José Triana, René R. Alomá).

Del teatro se ocupan una serie de trabajos. Tres acercamientos al mito en el teatro de las Antillas es uno de ellos e incluye en sus páginas reflexiones sobre las obras de Pedro Enríquez Ureña, Virgilio Piñera y Luis Fernández Sánchez. Un segundo trata de la presencia del mito griego en el teatro cubano e incide en la figura de Virgilio Piñera, además de Reinaldo Montero. Un tercero se ocupa de los mitos clásicos en el teatro hispanoamericano del siglo XX (Perú y Venezuela): Alonso Alegría, José Ignacio Cabrujas, César Rengifo y Rodolfo Santana.

Otros estudios centrados en una perspectiva de género son los que atienden a la novela; la novelística hispanoamericana y la tradición clásica (Venezuela y Colombia), con la presencia de Rómulo Gallegos y Gabriel García Márquez es la materia de uno.

También figuran trabajos centrados sobre una obra o autor en particular; es el caso del meditado estudio sobre el cubano José Lezama Lima o el que analiza las alusiones míticas en el peruano Abraham Valdelomar o el dedicado al también peruano Mario Vargas Llosa. Existe la posibilidad de contemplar un mito en diferentes autores; este es el caso de los varios textos que presentan las Antígonas Iberoamericanas, análisis muy revelador. Otro trabajo es el que se centra en la novela de la venezolana Teresa de la Parra (*Ifigenia. Diario de una señorita que escribió porque se fastidiaba*) o el que trata las claves mitológicas de lectura en *La casa de los espíritus* de Isabel Allende.

En suma: imponente contenido, no cabe duda, que enriquecerá nuestra perspectiva de la pervivencia, adaptación y tratamiento de los mitos grecolatinos en autores, obras, géneros literarios, épocas y países de España e Hispanoamérica; y completísima presentación de un material que, en dos volúmenes, nos ofrece tan variada panorámica de un tema fundamental y universal de origen greco-latino: el mito y su inmortal pervivencia.

Concepción López Rodríguez  
Universidad de Granada  
E-mail: clopez@ugr.es